

**SCHAEFFLER***212275*

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91034 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA*180196646*

Indirizzo spedite / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.

Stab 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consogna / Lieferschein

Nr. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nr. spediz. Bestellungs-Nr.	Consigli sped. Versandtag
33843299	49217874	2018-07-31
Code Kunden-Nr.	Code cliente Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. di Lavoro / Kunden	Totale Menge	
SP/HMK-PK		

Conferma dell'ordine / Bestätigung des Auftrags

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Conferma consegna / Lieferung bestätigt

Destinazione / Porto / Bestimmungsort - Hafen

EXN

NÜRNBERG

Nr. inv. Fakt.Nr.	Nr. inv. / Spediz. Cod. inv. / Spediz.	Nr. inv. / Spediz. Cod. inv. / Spediz.	Quantità / Menge	Indirizzo / Anschrift
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850718 FORNITURA EU	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196144	Quantità dichiarata: <i>10880</i>	
	Bolla	33843299	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003883102	Quantità imballi: <i>4</i>	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: <i>03/08/2018</i>	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W	10880	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030680644	di cui	2720# 961259670 001
	Charge	0030732792	di cui	2720# 961265828 001
	Charge	0030732792	di cui	2720# 961266062 001
	Charge	0030732792	di cui	2720# 961266192 001
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
1088 Verpackungsh}lsc P-42-GE1-225X 40X38-48-A				
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (RM), 20-38				
4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
32 KLT P-14-C0328 RAL 7001 Silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
1088 Verpackungsh}lsc P-42-OR1-225X 49X47-34-A				
49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nraped/Index Kolli			Peso L. tara Nr.espresso	
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
			49217874-001 961265828 99,0 47,3 340476439612658280	
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consigna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	No. bolla Lieferschein-Nr.	Data data Verkaufstag
33843299	49217874	2018-07-31
Codice Kunden-Nr.	Codice cliente Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
No. di Lieferschein	Tel. di Kunde	
SP/HMK-PK		

Insieme a questa / Versandtasche mit

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Contra Schaeffler / Gegenüber Schaeffler

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Conda consegna / Ueberlieferung

Bestimmungsort / Bestimmungsort - Platz

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. di / NO. di Cod. di / Cod. di	No. di / NO. di Boll. di / Boll. di	Quantità / Menge	Volume (m³) / m³
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49217874-002	961259670	99,0 47,3 340476439612596704	
	49217874-003	961266062	99,0 47,3 340476439612660621	
	49217874-004	961266192	98,5 46,8 340476439612661921	

Somma per spediz. 49217874 4 colli 395,5 188,7 1,407 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP33843299

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronagalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-45

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018



18-006834

Ludwigsburg, 31.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 31.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33818514 + 33834062	2	COLLI	Getriebeteile	102	
2	33843072	5	COLLI		478	
3	33843111	4	COLLI		502	
4	33843133	2	COLLI		263	
5	33843299	4	COLLI		396	
6	33843358	4	COLLI		418	
7	33843379	3	COLLI		285	
8	33843386	2	COLLI		216	
Summe: Total:		26,00	COLLI		2.660,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vermerkungen / Convention spéciale KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018

Ludwigsburg, 31.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006834 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 AGO 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"